

# ОБРАЗЕЦ ДЛЯ ТУРАГЕНТОВ

Дополнительного соглашения к Агентскому договору на реализацию туристского продукта /круиза № \_\_\_\_\_ от «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ года, и заявке на бронирование

г. Алматы «\_\_» \_\_\_\_\_ 2020 года

ТОО Premium Travel Company, в лице Генерального директора Хохленко Е.А. (далее «Туроператор») действующей на основании Устава, и ТОО /ИП, в лице

\_\_\_\_\_, далее «Турагент», действующего на основании \_\_\_\_\_, в дальнейшем «Стороны», заключили настоящее Дополнительное соглашение (далее Соглашение) к Агентскому договору на реализацию туристского продукта / круиза (далее «Договор»). Принимая во внимание Указ Президента Республики Казахстан от 15 марта 2020 года за №285 «О введении чрезвычайного положения в Республике Казахстан», а также введенные ограничительные меры в РК и странах временного пребывания, и согласно рекомендациям Комитета индустрии туризма Министерства культуры и спорта РК, Стороны пришли к соглашению о нижеследующем:

1. В связи с тем, что невозможность исполнения Договора с Турагентом возникла по обстоятельствам непреодолимой силы, за которые ни одна из Сторон не отвечает, Стороны пришли к соглашению изменить даты тура / круиза для туристов: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, либо, по возможности, заменить на аналогичный турпродукт для туристов, указанных в настоящем Дополнительном соглашении, в срок до 31 декабря 2021 года.

2. Документом, подтверждающим право Турагента / Туриста (одного или нескольких, указанных в настоящем Соглашении), на замену туристского продукта является Депозитный сертификат, выданный Туроператором Турагенту и настоящее Дополнительное соглашение.
3. Стороны пришли к соглашению, что оплаченная Туроператору ранее сумма по заявке для туристов, будет считаться, как внесенная Турагентом в качестве предоплаты за будущее путешествие Туристов, условия, объем, и сроки которых будут согласованы сторонами до 31 декабря 2021 года.
4. Стороны пришли к соглашению, что внесенная Турагентом Туроператору сумма по заявке на вышеуказанных туристов, составляющая \_\_\_\_\_ тенге, является предоплатой за будущее путешествие и фиксируется Туроператором в иностранной валюте тура, что на момент подписания настоящего соглашения составляет сумму, эквивалентную \_\_\_\_\_ долларов США / ЕВРО / РУБЛИ (по курсу на дату оплаты).
5. Круизные компании могут предоставлять особые условия для ранее забронированных и передвинутых на более поздние сроки круизов, на свое усмотрение. Особые условия по каждому круизу указываются в Дополнительном соглашении индивидуально
6. В случае, если в валюте стоимость нового туристского продукта для Турагента будет превышать стоимость туристского продукта в валюте, указанной в пункте 4 настоящего Дополнительного соглашения, Турагент обязуется доплатить за новый туристский продукт по текущему коммерческому курсу Туроператора на день доплаты.
7. В случае, если стоимость нового туристского продукта в валюте будет ниже стоимости туристского продукта в валюте, указанной в пункте 4 настоящего Дополнительного соглашения, сумма разницы между стоимостью нового туристского продукта и стоимостью ранее оплаченного туристского продукта подлежит возврату Туроператором. Размер подлежащей возврату суммы рассчитывается по Курсу даты оплаты, указанному в пункте 4 настоящего Дополнительного соглашения, возврат производится в тенге.
8. Участниками тура/ круиза по новому туристскому продукту могут быть туристы или один/несколько из туристов, указанных в настоящем Дополнительном соглашении.

9. В случае возможных изменений страны / направления тура или круиза, уровня отеля, проезда или иных услуг, входящих в состав Туристского продукта, согласование изменений производится с Туроператором, в срок не менее чем за 30 (тридцать дней) до начала тура/ круиза.
10. В случае изменения вида валюты применяется коэффициент перерасчета на день перебронирования нового тура / круиза, установленный по курсу Туроператора.
11. Сумма Депозитного сертификата может быть использована Турагентом в качестве взаимозачета в счет новых бронирований у Туроператора (по согласованию с Туроператором и Партнерами Туроператора).
12. В случае не использования Депозитного Сертификата в срок до 31 декабря 2021 года, Депозитный Сертификат аннулируется, и Турагент имеет право на возврат ранее уплаченной суммы за Туристский продукт в тенге, с учетом удержания фактически понесенных расходов Туроператора.
13. Турагент, при подписании настоящего Дополнительного соглашения, от лица туристов, указанных в настоящем Дополнительном соглашении, отказывается от каких-либо претензий по непредоставлению Туроператором Туристского продукта.
14. Настоящее Дополнительное соглашение составлено в двух идентичных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон и является неотъемлемой частью Договора с Турагентом.
15. Настоящее Дополнительное соглашение вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует до полного исполнения Сторонами обязательств.

#### **Юридические адреса и банковские реквизиты Сторон:**

##### **Туроператор:**

ТОО «PREMIUM TRAVEL COMPANY»  
Юр. адрес: Казахстан, г. Алматы, пр. Абылай Хана, 141,  
угол ул. Курмангазы, 1 этаж, офис №118  
тел: +7(727) 390 98 71  
Банковские реквизиты: АО «Банк Kassa Nova»  
ИИК: KZ69551A127001298KZT  
БИК: KSNVKZKA  
БИН: 050340014653

Генеральный директор ТОО Premium Travel Company Хохленко Е.А.

М.П.

##### **Турагент:**

---

ТОО «\_\_\_\_\_»  
Юр. адрес: \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_

Банковские реквизиты:

---

Подпись \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_